

1. 1988 m. gruodžio 21 d. Pirmosios Tarybos direktyvoje 89/104/EEB valstybių narių įstatymams, susijusiems su prekių ženklais, suderinti, būtent jos 2 straipsnyje įtvirtinta sąvoka „paslaugos“ apima mažmeninėje prekyboje teikiamas paslaugas.

2. Norint įregistruoti ženklą tokioms paslaugoms, nebūtina aiškiai apibūdinti nagrinėjamą paslaugą ar paslaugas. Tačiau būtina patikslinti su šiomis paslaugomis susijusias prekes ar prekių rūšis.

(¹) OL C 19, 2003 1 25.

2. Priteisti iš Europos Bendrijų Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 146, 2003 6 21.

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(pirmoji kolegija)

2005 m. liepos 14 d.

Byloje C-135/03 Europos Bendrijų Komisija prieš Ispanijos Karalystę (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Bendrijos teisės aktai dėl ekologinės žemės ūkio produktų gamybos ir nuorodų apie tokią gamybą ant žemės ūkio ir maisto produktų — Nacionalinės teisės aktai, leidžiantys vartoti terminą „bio“ produktams, pagamintiems neekologinės gamybos būdu)

(2005/C 217/09)

(Proceso kalba: ispanų)

Byloje C-135/03 dėl 2003 m. kovo 26 d. pagal EB 226 straipsnį pareikšto ieškinio dėl įsipareigojimų neįvykdymo, Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama G. Berscheid, B. Doherty, F. Jimeno Fernandez ir S. Pardo Quintillán, prieš Ispanijos Karalystę, atstovaujamą N. Díaz Abad ir M. E. Braquehais Conesa, Teisingumo Teismas (pirmoji kolegija), kurį sudaro kolegijos pirmininkas P. Jann (pranešėjas) ir teisėjai K. Lenaerts, J. N. Cunha Rodrigues, M. Ilešič ir E. Levits; generalinė advokatė J. Kokott, sekretorė M. Ferreira, vyriausioji administratorė, 2005 m. liepos 14 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

1. Atmesti ieškinį.

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(antroji kolegija)

2005 m. liepos 7 d.

Byloje C-147/03 Europos Bendrijų Komisija prieš Austrijos Respubliką (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — EB 12, 149 ir 150 straipsniai — Priėmimo į universitetą sąlygos — Diskriminacija)

(2005/C 217/10)

(Proceso kalba: vokiečių)

Byloje C-147/03 dėl 2003 m. kovo 31 d. pagal EB 226 straipsnį pareikšto ieškinio dėl įsipareigojimų neįvykdymo, Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama W. Bogensberger ir D. Martin, palaikoma Suomijos Respublikos, atstovaujamos A. Guimaraes-Purokoski ir T. Pynnä, prieš Austrijos Respubliką, atstovaujamą H. Dossi, E. Riedl ir patarėjų C. Ruhs ir H. Kasparovsky, Teisingumo Teismas (antroji kolegija), kurį sudaro penktosios kolegijos pirmininkė, einanti antrosios kolegijos pirmininkės pareigas R. Silva de Lapuerta ir teisėjai C. Gulmann, J. Makarczyk (pranešėjas), P. Kūris ir J. Klučka; generalinis advokatas F. G. Jacobs, sekretorė M.-F. Contet, vyriausioji administratorė, 2005 m. liepos 7 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

1. Nepriimdama būtinų priemonių užtikrinti, jog kitose valstybėse narėse brandos atestatą įgiję asmenys galėtų siekti jos organizuojamo aukštojo ir universitetinio mokslu tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir asmenys, įgiję brandos atestatus Austrijoje, Austrijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal EB 12, 149 ir 150 straipsnius.

2. Priteisti iš Austrijos Respublikos bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 112, 2003 5 10.

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(trečioji kolegija)

2005 m. liepos 21 d.

Byloje C-149/03 Europos Bendrijų Komisija prieš Belgijos Karalystę (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Žvejybos kvotų režimas — 1991-1996 m. m. žvejybos ciklai)

(2005/C 217/11)

(Proceso kalba: olandų)

Byloje C-149/03 dėl 2003 m. balandžio 1 d. pareikšto ieškinio dėl įsipareigojimų neįvykdymo pagal EB 226 straipsnį, Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama T. van Rijn, prieš Belgijos Karalystę, atstovaujamą A. Snoecx, padedamos H. Gilliams, Teisingumo Teismas (trečioji kolegija), kurį sudaro kolegijos pirmininkas A. Rosas, teisėjai J.-P. Puissochet (pranešėjas), S. von Bahr, J. Malenovský ir U. Löhmus; generalinė advokatė C. Stix-Hackl, sekretorius R. Grass, 2005 m. liepos 21 d. priėmė sprendimą, kurio rezoliucinėje dalyje nurodyta:

1. Nuo 1991 m. iki 1996 m. kiekvieno žvejybos ciklo metu:

- nepriimdama jai paskirtų žvejybos kvotų naudojimui reikalingų taisyklių;
- žvejybos veiklos monitoringu, tinkamu iškrovimų inspektavimu ir sugavimų deklaravimu bei inspektavimu ir kita taikomuose Bendrijos reglamentuose nustatyta kontrole neužtikrindama Bendrijos taisyklių, susijusių su gyvųjų vandens išteklių išsaugojimu, laikymosi;
- tinkamu laiku laikinai neuždrausdama žvejybos su jos vėliava plaukiojantiems arba jos teritorijoje registruotiems laivams, kai jai paskirtos kvotos laikomos išeikvotomis, ir
- nepradėdama administracinių ar baudžiamųjų procedūrų prieš asmenis atsakingus už žvejybos veiklą įsigaliojus jos draudimui,

Belgijos Karalystė neįvykdė savo įsipareigojimų pagal 1983 m. sausio 25 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 170/83, nustatančio Bendrijos žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo sistemą, 5

straipsnio 2 dalį, 1992 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3760/92, nustatančio žvejybos ir akvakultūros sistemą Bendrijoje, 9 straipsnio 2 dalį, 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2241/87 nustatančio tam tikras žvejybos veiklos kontrolės priemones 1 straipsnį ir 11 straipsnio 1 ir 2 dalis ir 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2847/93 nustatančio bendros žuvininkystės politikos kontrolės sistemą 2 straipsnį ir 21 straipsnio 1 ir 2 dalis ir 31 straipsnį.

2. Priteisti iš Belgijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

(¹) OL C 135, 2003 6 7.

TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMAS

(didžioji kolegija)

2005 m. liepos 12 d.

Byloje C-198/03 P Europos Bendrijų Komisija prieš CEVA Santé Animale SA, Pfizer Enterprises Sàrl, International Federation for Animal Health (IFAH) (¹)

(Apeliacinis skundas — Reglamentas (EEB) Nr. 2377/90 — Veterinariniai vaistai — Progesterono likučio didžiausio leistino kiekio nustatymas — Nesutartinės Bendrijos atsakomybės sąlygos)

(2005/C 217/12)

(Proceso kalba: anglų)

Byloje C-198/03 P dėl 2003 m. gegužės 12 d. pagal EB Teisingumo Teismo statuto 56 straipsnį pateikto apeliacinio skundo, Europos Bendrijų Komisija, atstovaujama T. Christoforou ir M. Shotton, dalyvaujant kitoms proceso šalims: CEVA Santé Animale SA, įsteigta Liburne (Prancūzija), atstovaujama advokatų D. Waelbroeck, N. Rampal ir U. Zinsmeister, Pfizer Enterprises Sàrl, buvusiai Pharmacia Enterprises SA, o dar anksčiau — Pharmacia & Upjohn SA, įsteigta Liuksemburge (Liuksemburgas), atstovaujama advokatų D. Waelbroeck, N. Rampal ir U. Zinsmeister, palaikomai International Federation for Animal Health (IFAH), buvusios Fédération européenne de la santé animale (Fedesa), įsteigtos Briuselyje (Belgija), atstovaujamos advokato A. Vandencastele, Teisingumo teismas (didžioji kolegija), kurį sudaro pirmininkas V. Skouris, kolegijos pirmininkai P. Jann (pranešėjas), C. W. A. Timmermans ir A. Borg Barthet, teisėjai J.-P. Puissochet ir R. Schintgen, N. Colneric, S. von Bahr,